



PFLEGESYSTEM

„Schön, wenn
Pflege so
einfach ist.“

VEKA Pflegesystem für Fenster und Türen

VEKA Fenster und Türen bedürfen grundsätzlich keiner aufwendigen Wartung und Pflege. Es ist jedoch sinnvoll, sie von Zeit zu Zeit gründlich mit VEKANOL zu reinigen und die Oberfläche anschließend mit Konservierer gegen aggressive Umwelteinflüsse zu schützen. Darüber hinaus sollten die Dichtungen geschmeidig und die Beschlagteile leicht gangbar gehalten werden. Im VEKA Set finden Sie alles, was Fensterpflege leicht und vollkommen macht.

VEKA maintenance kit for windows and doors

VEKA windows and doors do not need expert maintenance and cleaning. To keep the frames clean, just wipe them over every so often with VEKANOL, then to give the surface added protection against pollutants, use our specially developed VEKA protection plus.

Produit d'entretien VEKA pour fenêtres et portes d'entrée

Les fenêtres et les portes VEKA ne réclament pas d'entretien fastidieux. Toutefois il est recommandé de bien les nettoyer de temps en temps avec VEKANOL et de protéger leur surface contre les agents corrosifs avec un produit spécifique. Les joints doivent rester souples et les quincailleries facilement manœuvrables. Vous trouverez tous les produits qui rendent l'entretien facile dans votre SET VEKA.



System für Fenster und Türen.

Driesen GmbH
Bahnhofsstr. 153
46562 Voerde
Tel. 02855/92340
www.driesen-rolla.de

Detailanleitung zur Fenster- und Türenpflege

1 VEKANOL Reiniger

Für Fenster und Türen aus Kunststoff und Aluminium. Selbst stärkste Verschmutzungen beseitigt dieser Intensivreiniger schnell und gründlich. (Inhalt: 500 ml)



2 VEKA Konservierer

Mit Langzeitwirkung zur Nachbehandlung der gereinigten Oberflächen. Schützt Fenster und Türen wirkungsvoll vor schädlichen Umwelteinflüssen. (Inhalt: 500 ml)

3 VEKA Dichtungspflege

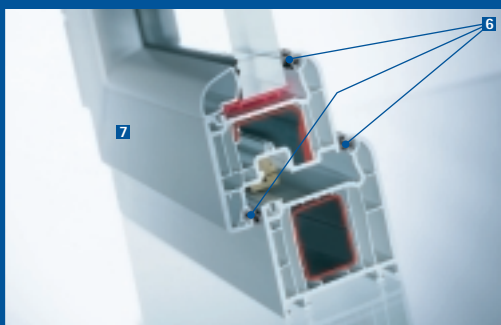
Um die Elastizität der Dichtungen auf Dauer zu erhalten, sind regelmäßige Reinigung und anschließende Behandlung mit VEKA Dichtungspflege angebracht. (Inhalt: 100 ml)

4 VEKA Spezialfett

Mit einer kleinen Menge VEKA Spezialfett halten Sie die sichtbaren beweglichen Beschlagteile für lange Zeit einwandfrei funktionsfähig. (Inhalt: 50 ml)

5 VEKA Sprühöl

Ein Druck auf den Knopf genügt und Sie erreichen mit VEKA Sprühöl auch die schwer zugänglichen beweglichen Beschläge. Auf diese Weise lässt sich Ihr Fenster immer leicht bedienen. (Inhalt: 100 ml)



6 Die Dichtungen

Dichtungen von Zeit zu Zeit gründlich mit VEKANOL reinigen, mit warmem Wasser abspülen und trocknen. Danach VEKA Dichtungspflege mit einem weichen Tuch auftragen.

7 Die Rahmenoberflächen

Etwas VEKANOL auf ein weiches Tuch geben und die Oberflächen gründlich abreiben. Mit klarem Wasser nachwaschen und abledern. Durch zusätzliche Behandlung mit VEKA Konservierer wird optimaler Schutz gegen aggressive Umwelteinflüsse erreicht.

8 Die Beschläge

Moderne Fensterbeschläge funktionieren dauerhaft leicht und störungsfrei, wenn sie einmal jährlich gewartet werden. Einfach die sichtbaren Beschlagteile mit VEKA Spezialfett und die verdeckt liegenden mit VEKA Sprühöl behandeln.

Detailed instructions concerning care of windows and doors

1 VEKANOL-cleaner

For PVC and aluminium windows and doors. It will remove even the most persistent marks – quickly and completely. (Contents: 500 ml)

2 VEKA protection plus

Gives effective protection to windows and doors against dust and atmospheric pollutants. For a long lasting finish to newly cleaned surfaces. (Contents: 500 ml)

3 VEKA gasket care

To keep gaskets flexible and effective, regular cleaning and treatment with VEKA gasket lubricant is advised. (Contents: 100 ml)

4 VEKA special lubricant

Keep the visible moving fitting parts working smoothly with just a drop of VEKA special lubricant. (Contents: 50 ml)

5 VEKA oil spray

One short spray of VEKA oil will easily penetrate to those more difficult areas to keep your window fittings working smoothly. (Contents: 100 ml)

6 Gaskets

From time to time, clean gaskets thoroughly with VEKANOL, then rinse with warm water and dry. Apply VEKA gasket care with a soft cloth.

7 Frame surface

Put some VEKANOL on a soft cloth and rub the surfaces thoroughly. Rinse with fresh water and polish with a window leather. Additional treatment with VEKA protection plus assures excellent protection against aggressive environment factors.

8 Fittings

Modern window fittings are durable, simple and work without any complications if they are serviced once a year. The visible parts have to be treated with VEKA special lubricant and the others with VEKA oil spray.

Notice d'entretien des portes et fenêtres VEKA

1 Nettoyant VEKANOL

Pour fenêtres et portes en PVC ou en aluminium. Le nettoyeur élimine les salissures les plus tenaces. (Contenance: 500 ml)

2 Protecteur VEKA

Avec un effet protecteur prolongé sur les surfaces nettoyées – Protège les fenêtres et les portes contre les agents corrosifs. (Contenance: 500 ml)

3 VEKA pour l'entretien des joints

Pour maintenir l'élasticité des joints il est recommandé de nettoyer et d'enduire les joints avec le produit spécial VEKA. (Contenance: 100 ml)

4 Lubrifiant spécial VEKA

Vous maintiendrez vos quincailleries en parfait état de fonctionnement grâce au lubrifiant spécial VEKA. (Contenance: 50 ml)

5 Huile VEKA vaporisateur

Une pression sur le bouton suffit et vous atteindrez les quincailleries les moins accessibles. Votre fenêtre restera facile à manœuvrer. (Contenance: 100 ml)

6 Les joints

Nettoyer les joints de temps en temps avec VEKANOL, les rincer avec de l'eau chaude et les essuyer. Ensuite les enduire du produit spécial joint VEKA avec un chiffon doux.

7 Surface des profils

Imbiber un chiffon doux avec du VEKANOL et bien frotter les surfaces du profilé. Rincer à l'eau claire et essuyer. Vous protégerez la surface du profilé contre la pollution en le recouvrant d'une couche de produit spécial VEKA.

8 Les quincailleries

Les quincailleries modernes fonctionnent facilement et sans incident lorsqu'elles sont entretenues une fois par an. Les parties visibles seront entretenues avec le lubrifiant VEKA et les parties cachées avec l'huile en vaporisateur.



Foto Winkhaus



Driesen GmbH
Bahnhofsstr. 153
46562 Voerde
Tel.02855/92340
www.driesen-rolla.de

System für Fenster und Türen.